





## Sintesi delle principali prescrizioni su ammissione alla circolazione e utilizzo di ciclomotori e risciò elettrici (aggiornamento al 1/2/2019)

**Nota bene:** La presente scheda non è giuridicamente vincolante. Le disposizioni integrali possono essere consultate nei corrispondenti atti normativi.

Versione: 11. novembre 2021

Caratteristiche	E-bike lente, monopattini elettrici ecc.	E-bike veloce, motorini classici
		
<b>Sottotipo</b>	Ciclomotori leggeri (art. 18 lett. b OETV)	Ciclomotori (art. 18 lett. a OETV)
<b>Tipo</b>	Ciclomotori (motorini) (art. 18 OETV)	Ciclomotori (motorini) (art. 18 OETV)
<b>Potenza di trazione complessiva (motore/i)</b>	max. 500 W (art. 18 lett. b OETV)	max. 1000 W (art. 18 lett. a OETV)
<b>Velocità massima senza<sup>1</sup> ... con<sup>2</sup> ...</b>	20 km/h (trazione esclusivamente elettrica) 25 km/h (pedalata elett. assistita) (art. 18 lett. b OETV)	30 km/h 45 km/h (pedalata elett. assistita) (art. 18 lett. a OETV)
<b>Peso</b>	max. 200 kg (art. 175 cpv. 4 OETV)	max. 200 kg (art. 175 cpv. 4 OETV)
<b>Più di 1 posto</b>	secondo posto autorizzato in presenza di pedali (art. 18 lett. b n. 1 OETV; art. 63 cpv. 3 lett. a ONC) o se appositamente predisposto per trasportare una persona disabile (art. 18 lett. b n. 2 e 3 OETV) o due sedili protetti per bambini, appositamente predisposti (art. 18 lett. b n. 4 OETV)	non autorizzato (art. 18 lett. a OETV)
<b>Seggiolino per bambini</b>	autorizzato (art. 63 cpv. 4 ONC)	autorizzato (art. 63 cpv. 4 ONC)
<b>Rimorchio per trasporto di bambini</b>	autorizzato, eccetto nel caso di trasporto di 2 bambini su veicolo trainante appositamente predisposto (art. 63 cpv. 3 lett. d ONC)	autorizzato (art. 63 cpv. 3 lett. d ONC)
<b>Azionamento a pedali</b>	non necessario (eccetto secondo posto) (art. 63 cpv. 3 lett. a ONC)	necessario (art. 179 cpv. 3 OETV)
<b>Più di 2 ruote</b>	autorizzate (non disciplinate)	non autorizzate (art. 179 cpv. 3 OETV)
<b>Sedile conducente</b>	non necessario (non disciplinato)	necessario (art. 179 cpv. 3 OETV)
<b>Dispositivo di avvertimento acustico</b>	necessario, autorizzato soltanto campanello (art. 178b cpv. 1 OETV)	necessario, autorizzato campanello o dispositivo di avvertimento secondo reg. (UE) n. 168/2013 e 3/2014 o reg. UNECE n. 28 (art. 178b cpv. 1 OETV; art. 179b cpv. 2 OETV)
<b>Cavalletto</b>	non necessario (non disciplinato)	necessario solo per veicoli con motore a combustione (art. 179 cpv. 5 OETV)



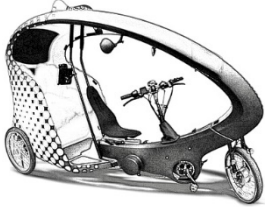
<sup>1</sup> funzionamento solo del motore elettrico!

<sup>2</sup> pedalata assistita; il motore funziona solo quando si pedala ed è attivato solo dai pedali!

Caratteristiche	E-bike lente, monopattini elettrici ecc.	E-bike veloce, motorini classici
<b>Specchio retrovisore</b>	non necessario (non disciplinato)	necessario (art. 179b cpv. 1 OETV)
<b>Freni</b>	2, in traiettoria su ruote separate (almeno 1 come freno a frizione <sup>3</sup> ) (art. 178 cpv. 3 e 4, art. 177 cpv. 6 OETV)	2, su ruote posteriore e anteriore (veicoli elettrici: almeno 1 come freno a frizione <sup>3</sup> ) (art. 178 cpv. 3, art. 177 cpv. 6 OETV)
<b>Indicatori di direzione: anteriori posteriori</b>	autorizzati, omologati (art. 180 OETV) Lo spazio tra le superfici illuminanti deve essere almeno di 0,24 m. (all. 10 n. 24 e 52 OETV) Lo spazio tra le superfici illuminanti deve essere almeno di 0,18 m. (all. 10 n. 24 e 52 OETV)	autorizzati, omologati (art. 179a cpv. 2 lett. d OETV)
<b>Illuminazione anteriore e posteriore</b>	fanali da bicicletta montati stabilmente, di cui almeno uno bianco anteriore e uno rosso posteriore, entrambi a luce fissa, non soggetti a omologazione (art. 178a cpv. 1 OETV) (autorizzati anche fanali supplementari intermittenti) Le luci non devono abbagliare e di notte, con buone condizioni atmosferiche, devono essere visibili a 100 m di distanza.	fanali da ciclomotore, soggetti a omologazione, (autorizzati anche fanali con marchio di omologazione tedesco ABG) (art. 179a OETV) autorizzati soltanto i fanali a luce fissa di cui all'art. 179a OETV
<b>Luci di circolazione diurna</b>	autorizzate, non soggette a omologazione (all. 1 n. 2.1 OATV)	
<b>Luci di fermata</b>	autorizzate, non soggette a omologazione (art. 178a cpv. 5 OETV)	autorizzate, omologate (art. 179a cpv. 2 lett. c OETV)
<b>Catarifrangenti anteriori: colore</b>	autorizzati, non soggetti a omologazione (art. 178a cpv. 2 OETV) bianco (all. 10 n. 111 OETV)	
<b>Catarifrangenti posteriori: colore</b>	necessari, non soggetti a omologazione (art. 178a cpv. 2 OETV; all. 1 n. 2.1 OATV)	necessari, omologati (art. 178a cpv. 2 OETV) rosso (all. 10 n. 112 OETV)
<b>Omologazione</b>	non necessaria (all. 1 n. 1.2 OATV)	necessaria (all. 1 n. 1.1 OATV)
<b>Attestato sicurezza elettrica e compatibilità elettromagnetica</b>	necessario (art. 177 cpv. 6; art. 178b cpv. 2 OETV) <a href="#">Commenti sulla dimostrazione della sicurezza elettrica e della compatibilità elettromagnetica dei veicoli stradali e relativi componenti</a>	necessario (art. 177 cpv. 6; art. 178b cpv. 2 OETV)
<b>Esame ufficiale di immatricolazione</b>	non necessario (art. 72 cpv. 1 lett. k OAC)	necessarie (art. 92 OAC)
<b>Targa e licenza di circolazione</b>	non necessarie (art. 72 cpv. 1 lett. k OAC)	necessarie (art. 90 OAC)
<b>Licenza di condurre (minima)</b>	cat. M 14–16 anni da 16 anni nessuna (art. 5 cpv. 2 lett. d OAC e art. 6 cpv. 1 lett. f OAC) La licenza della categoria M può essere rilasciata prima dei 14 anni dietro autorizzazione cantonale (art. 6 cpv. 4 lett. b OAC)	cat. M dai 14 anni (art. 6 cpv. 1 lett. a OAC e art. 3 cpv. 3 OAC) La licenza della categoria M può essere rilasciata prima dei 14 anni dietro autorizzazione cantonale (art. 6 cpv. 4 lett. b OAC)
<b>Spazi e norme di circolazione</b>	come i velocipedi (art. 42 cpv. 4 ONC)	come i velocipedi (art. 42 cpv. 4 ONC)
<b>Uso ciclopista</b>	obbligatorio (art. 33 cpv. 1 OSStr)	obbligatorio (art. 33 cpv. 1 OSStr)
<b>Transito con divieto di circolazione per ciclomotori</b>	autorizzato (art. 19 cpv. 1 lett. c OSStr)	autorizzato con motore spento (art. 19 cpv. 1 lett. c OSStr)

<sup>3</sup> I freni devono essere utilizzabili in qualsiasi momento e in qualunque condizione operativa, p. es. in caso di freni elettrici anche con batteria piena o scarica.

Caratteristiche	E-bike lente, monopattini elettrici ecc.	E-bike veloce, motorini classici
<b>Casco</b>	non necessario (art. 3b cpv. 2 lett. e ONC)	necessario almeno casco per velocipedi (art. 3b cpv. 3 ONC)

Caratteristiche	Sedie a rotelle motorizzate	Veicoli autobilanciati	Veicoli simili a risciò
			
<b>Sottotipo</b>	Sedie a rotelle motorizzate (art. 18 lett. c OETV)	Monopattini autobilanciati (art. 18 lett. d OETV)	Risciò elettrici (art. 14 lett. b n. 3 OETV)
<b>Tipo</b>	Ciclomotori (motorini) (art. 18 OETV)	Ciclomotori (motorini) (art. 18 OETV)	Motoleggere (art. 14 lett. b OETV)
<b>Potenza di trazione complessiva (motore/i)</b>	max. 1,00 kW (art. 18 lett. c OETV)	max. 2,00 kW (art. 18 lett. d OETV)	max. 2,00 kW (art. 14 lett. b n. 3 OETV)
<b>Velocità massima senza<sup>1</sup> con<sup>2</sup></b>	30 km/h - (art. 18 lett. c OETV)	20 km/h (trazione esclusivamente elettrica) - (art. 18 lett. d OETV)	20 km/h (trazione esclusivamente elettrica) 25 km/h (pedalata elett. assistita) (art. 14 lett. b n. 3 OETV)
<b>Peso complessivo</b>	non disciplinato (art. 175 cpv. 4 OETV)	massimo 200 kg (art. 175 cpv. 4 OETV)	massimo 450 kg (art. 14 lett. b n. 3 OETV)
<b>Numero di posti</b>	monoposto; se a trazione elettrica sino a 10 km/h, due posti (art. 181 cpv. 5 OETV)	monoposto (art. 18 lett. d OETV)	uno o più posti (non disciplinato)
<b>Omologazione</b>	necessaria, eccetto se a trazione elettrica sino a 10 km/h (all. 1 n. 1 OATV)	necessaria (all. 1 n. 1 OATV)	necessaria (all. 1 n. 1 OATV)
<b>Attestato sicurezza elettrica e compatibilità elettromagnetica</b>	necessario (art. 177 cpv. 6; art. 178b cpv. 2 OETV)	necessario (art. 177 cpv. 6; art. 178b cpv. 2 OETV)	necessario (art. 51 cpv. 4; art. 80 cpv. 3 OETV)
	<a href="#"><u>Commenti sulla dimostrazione della sicurezza elettrica e della compatibilità elettromagnetica dei veicoli stradali e relativi componenti</u></a>		
<b>Esame ufficiale di immatricolazione</b>	necessarie, eccetto se a trazione elettrica sino a 10 km/h (art. 72 cpv. 1 lett. l e art. 92 OAC)	necessarie (art. 92 OAC)	necessarie (art. 29–32 OETV)
<b>Targa e licenza di circolazione</b>	necessarie, eccetto se a trazione elettrica sino a 10 km/h (art. 72 cpv. 1 lett. l OAC)	necessarie (art. 90 OAC)	necessarie (art. 10 LCStr, art. 72 OAC ragionamento a contrario)
<b>Controllo periodico obbligatorio</b>	nessuno (art. 33 OETV)	nessuno (art. 33 OETV)	stessa frequenza dei motoveicoli (art. 33 cpv. 2 lett. c OETV)
<b>Licenza di condurre (minima)</b>	cat. M; dai 16 anni non necessaria per veicoli fino a 20 km/h (art. 5 cpv. 2 lett. f OAC; art. 6 cpv. 1 lett. f OAC) La licenza della categoria M può essere rilasciata prima dei 14 anni dietro autorizzazione cantonale (art. 6 cpv. 4 lett. b OAC)	cat. M 14–16 anni; dai 16 anni non necessaria (art. 5 cpv. 2 lett. e OAC; art. 6 cpv. 1 lett. f OAC) La licenza della categoria M può essere rilasciata prima dei 14 anni dietro autorizzazione cantonale (art. 6 cpv. 4 lett. b OAC)	cat. A1, B (solo traffico interno) o F (solo traffico interno) (art. 3 cpv. 2 OAC; art. 4 cpv. 5 lett. g OAC)

Caratteristiche	Sedie a rotelle motorizzate	Veicoli autobilanciati	Veicoli simili a risciò
<b>Spazi e norme di circolazione</b>	come i bicicletta (art. 42 cpv. 4 ONC)	come i bicicletta (art. 42 cpv. 4 ONC)	come i bicicletta, con larghezza max. di 1,0 m, altrimenti come le motoleggere (art. 42 cpv. 4 ONC)
<b>Aree pedonali</b>	no, salvo se utilizzate da persone con ridotte capacità deambulatorie (art. 43a cpv. 1 ONC)	no, salvo se utilizzate da persone con ridotte capacità deambulatorie (art. 43a cpv. 1 ONC)	no
<b>Casco</b>	non necessario (art. 3b cpv. 2 lett. g ONC)	non necessario (art. 3b cpv. 2 lett. e ONC)	non necessario (art. 3b cpv. 2 lett. e ONC)

## Abbreviazioni:

<b>LCStr</b>	Legge federale del 19 dicembre 1958 sulla circolazione stradale [RS 741.01] ( <a href="http://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/19580266/index.html">http://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/19580266/index.html</a> )
<b>OETV</b>	Ordinanza del 19 giugno 1995 concernente le esigenze tecniche per i veicoli stradali [RS 741.41] ( <a href="http://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/19950165/index.html">http://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/19950165/index.html</a> )
<b>OATV</b>	Ordinanza del 19 giugno 1995 concernente l'approvazione del tipo di veicoli stradali [RS 741.511] ( <a href="http://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/19950161/index.html">http://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/19950161/index.html</a> )
<b>ONC</b>	Ordinanza del 13 novembre 1962 sulle norme della circolazione stradale [RS 741.11] ( <a href="http://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/19620246/index.html">http://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/19620246/index.html</a> )
<b>OAC</b>	Ordinanza del 27 ottobre 1976 sull'ammissione alla circolazione di persone e veicoli [RS 741.51] ( <a href="http://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/19760247/index.html">http://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/19760247/index.html</a> )
<b>OAV</b>	Ordinanza del 20 novembre 1959 sull'assicurazione dei veicoli [RS 741.31] ( <a href="http://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/19590239/index.html">http://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/19590239/index.html</a> )
<b>OSStr</b>	Ordinanza del 5 settembre 1979 sulla segnaletica stradale [RS 741.21] ( <a href="http://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/19790235/index.html">http://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/19790235/index.html</a> )
<b>OCEM</b>	Ordinanza del 25 novembre 2015 sulla compatibilità elettromagnetica [RS 734.5] ( <a href="https://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/20151250/index.html">https://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/20151250/index.html</a> ) La compatibilità elettromagnetica indica la caratteristica di non generare o subire interferenze con radiocomunicazioni
<b>OPBT</b>	Ordinanza del 25 novembre 2015 sui prodotti elettrici a bassa tensione [RS 734.26] ( <a href="https://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/20150386/index.html">https://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/20150386/index.html</a> )